



Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires  
Ministerio de Educación e Innovación



Instituto Superior del Profesorado  
"Dr. Joaquín V. González"

**"2019- Año del 25° Aniversario del reconocimiento de la autonomía de la Ciudad de Buenos Aires"**

PROFESORADO DE EDUCACIÓN SUPERIOR EN FRANCÉS

**TRAYECTO:** Campo de formación general

**INSTANCIA CURRICULAR:** Introducción a la Literatura

**CURSADA:** Anual

**AÑO:** 2°

**CARGA HORARIA:** 2 horas semanales

**PROFESOR/A:** Valeria Castelló-Joubert

**AÑO LECTIVO:** 2019

## Fundamentación

Situada en el campo de la formación general, Introducción a la Literatura propone un acercamiento a los aspectos teórico-prácticos fundamentales que favorezcan en los estudiantes el desarrollo del hábito de la lectura y la apropiación de herramientas teóricas de base. Esta asignatura, que se relaciona con otras áreas de la formación del futuro docente (Lengua, Fonética y Fonología, Gramática), aspira a favorecer el desarrollo de diferentes aspectos en el estudiante del Profesorado en Francés.

El acercamiento a las obras propuestas deberá ayudar a mejorar la fluidez en el habla y en la escritura a través de la lectura y la participación en discusiones y comentarios que impliquen una toma de posición. Asimismo, la exploración de la literatura que se propone no toma como punto de partida solamente la producción literaria francesa sino la de distintas expresiones literarias francófonas con el propósito de favorecer el desarrollo de la competencia intercultural. Es a través de dicho contacto que el estudiante podrá comprender mejor otras culturas tanto a través de aquellos aspectos que generan la identificación como de aquellos otros en los que se manifiesta la diferencia.

En vistas de tal desarrollo de las prácticas de lectura es necesario que el estudiante adquiera un marco teórico-crítico en el que se aborden los conceptos fundamentales de la teoría de la literatura. Por último, la asignatura, que debe propiciar el intercambio y la búsqueda, incorpora como herramienta las nuevas tecnologías, inseparable de la formación de los futuros docentes ya que permite una mayor apertura del espacio del aula y propicia el desarrollo de la autonomía que el estudiante debe alcanzar a lo largo de sus estudios.

## Objetivos

El curso se propone como objetivos principales sensibilizar al estudiante a la especificidad del texto literario y aproximarlos a la lectura, dotándolo de herramientas de análisis de la obra literaria y elementos para la reflexión y el planteo de problemas acerca de la literatura.

### Objetivos específicos

- Acercar a los futuros profesores a los aspectos teórico-prácticos de los estudios literarios de manera a la vez intuitiva –descubrimiento personal de los aspectos relevantes de la obra literaria– y razonada –reflexión guiada por el docente sobre los fenómenos específicos de lo literario, del gusto, del placer de la lectura, del canon.
- Incentivar el hábito de la lectura, partiendo de la premisa según la cual “c’est en lisant que l’on devient lecteur”.
- Aproximar a los estudiantes a la crítica de las obras de la literatura, especialmente de la francesa y francófona, mediante el trabajo con categorías del análisis literario, la narratología, la estética y la teoría literaria.
- Dotar a los alumnos de un marco teórico sólido para fundamentar sus juicios de gusto acerca de la obra literaria.

- Introducir a los estudiantes en las principales corrientes de la teoría literaria y en el reconocimiento de los más importantes periodos de la historia de la literatura, brindándoles elementos para la contextualización de las obras leídas y estudiadas durante el curso.
- Iniciar a los alumnos en las metodologías de la investigación literaria.
- Gracias al corpus seleccionado, el curso apunta a una inmersión en la cultura de lengua francesa, que propiciará las competencias que los alumnos seguirán desarrollando en los cursos de Literatura Francesa.

### Unidades temáticas /contenidos

1. La representación. El concepto de mimesis. La narrativa. Narración y mundo narrado. La obra y lo real. Verosimilitud y verdad. El efecto de real. La ficción: ¿engaño, ilusión o juego?
  - *La République*, Livre X, Platon
  - *Poétique*, IV, Aristote
  
2. ¿Qué es la literatura? La literatura como objeto de estudio. Formas de atención sobre la obra literaria: el lector general y el especialista. Criterios de calidad de la obra literaria. Valores de apreciación: buena, mala, alta, baja, obra maestra, consagrada, bella, sublime, canónica, de entretenimiento. La experiencia de la creación. La escritura literaria. Autor, narrador, lector: el pacto de lectura e instancias del relato. La voz del autor autorizándose a sí mismo: prefacios, cartas y manifiestos.
  - *Comme un roman*, Daniel Pennac
  - *Qu'est-ce que la littérature?*, "Pourquoi écrire ?", Jean-Paul Sartre
  - *La littérature en péril*, "Que peut la littérature?", TzvetanTodorov
  
3. La lectura como catarsis y comunicación. ¿A quién se dirige la obra literaria? Debate en torno a la categoría de "lector implícito". Teorías de la recepción. Los derechos del lector. Infancia y literatura. A cada público, su libro: la literatura infantil y juvenil. Los cuentos de Charles Perrault: esquema narrativo. Lo maravilloso y lo fantástico. Interpretaciones psicoanalíticas: Bruno Bettelheim. Reescrituras del "Petit Chaperon rouge".
  - "El placer estético y las experiencias básicas de la póiesis, áisthesis y catarsis", Hans Robert Jauss
  - *Petit pays*, Gaël Faye
  - "Le Petit Chaperon rouge", Charles Perrault
  
4. El teatro. El texto teatral como lectura y como representación: situación del lector/espectador. El reconocimiento de las voces. Unidades de la preceptiva neoclásica. El drama como género argumentativo. El teatro en el centro de la escena romántica en el siglo diecinueve. La dramaturgia contemporánea y la crítica social.

- *La cantatrice chauve*, Eugène Ionesco
  - *Art*, Yasmina Reza
  - *André*, Philippe Minyana
5. La poesía. Verso, metro y rima. Principales figuras retóricas. Formas líricas. El poema en prosa.
- Selección de poemas de François Villon, Pierre de Ronsard, Charles Baudelaire, Arthur Rimbaud, Guillaume Apollinaire, Francis Ponge.

## Bibliografía

### 1. Obligatoria

Alix, Florian, “Gaël Faye. *Petit pays*”, en *Afrique contemporaine*, 2016/1 n°257, pp. 147 à 149.  
 Disponible en ligne [https://www.cairn.info/article.php?ID\\_ARTICLE=AFCO\\_257\\_0147](https://www.cairn.info/article.php?ID_ARTICLE=AFCO_257_0147)

Aristote, *Poétique*, Paris, Le Livre de Poche, 1990.

Bacry, Patrick, “La Métaphore”, en *Les figures de style, et autres procédés stylistiques*, Paris, Belin:alpha, 2017 [1992], pp. 55-90.

Bettelheim, Bruno, “Préface”, en *Les contes de Perrault*, Paris, Le Livre de Poche, nouvelles approches, 1987.

Chenouf, Yvonne, “Comme un (mauvais) roman ?”, en *Actes de Lecture*, n° 38 (juin1992), Association Française pour la Lecture. Disponible en ligne [https://www.lecture.org/revues\\_livres/actes\\_lectures/AL/AL38/AL38P32.pdf](https://www.lecture.org/revues_livres/actes_lectures/AL/AL38/AL38P32.pdf)

Faye, Gaël, *Petit pays*, Paris, Le Livre de Poche, 2018.

Ionesco, Eugène, *La cantatrice chauve*, suivi de *La leçon*, Paris, folio, 2002.

Jauss, Hans Robert, “El placer estético y las experiencias básicas de la póiesis, áisthesis y catarsis”, *Experiencia estética y hermenéutica literaria. Ensayos en el campo de la experiencia estética*, Madrid, Taurus Ediciones, 1992, [1977], pp. 59-78.

Minyana, Philippe, *André*, en *Chambres. Inventaires. André*, Tome I, Paris, éditions Théâtrales, 1999.

Pennac, Daniel, *Comme un roman*, Paris, Gallimard, 1992.

-----, *L'oeil du loup*, Paris, Fernand Nathan, 1994, pp. 15-26.

Perrault, Charles, “Le Petit Chaperon rouge”, en *Les contes de Perrault*, Paris, Le Livre de Poche, nouvelles approches, 1987.

Platon, *La République*, Paris, Flammarion, 2002.

Reza, Yasmina, « Art », Paris, folio, 2016.

Rimbaud, Arthur, “Lettre du voyant”, en *Œuvres complètes*, Paris, Bibliothèque de la Pléiade, 1972.

Sartre, Jean-Paul, “Pourquoi écrire ?”, en *Qu’est-ce que la littérature?*, Paris, folio essais, 2015 [1948].

Todorov, Tzvetan, “Que peut la littérature ?”, en *La littérature en péril*, Paris, Flammarion, 2007, pp. 69-78.

## 2. Complementaria

Genette, Gérard, *Figures II*, Paris, Seuil, 1979, [1969].

-----, *Seuils*, Paris, Seuil, 2002, [1987].

Jakobson, Roman, *Huit questions de poétique*, Paris, Seuil, 1977.

Legallois, Dominique, y Céline Poudat, “Comment parler des livres qu’on a lus? Discours et axiologie des avis des internautes”, en *Semen. Revue de sémio-linguistique des textes et discours*, 26/2008: Médiaculture et médiacritique. Disponible en ligne <https://journals.openedition.org/semen/8445>

Le Guern, Michel, *Sémantique de la forme et de la métonymie*, Paris, Larousse, 1973.

Tinianov, Iuri, *El problema de la lengua poética*, Buenos Aires, Siglo XXI, 1975.

## Metodología de trabajo

Los contenidos han sido distribuidos en cinco unidades para dar plasticidad al dictado del curso y posibilitar la relación de unas partes con otras. Esta distribución responde asimismo al objetivo de discriminar con precisión los problemas propios del estudio de la literatura. El objetivo principal compartido con las restantes materias de literatura es mostrar a los estudiantes, de manera fundada, la importancia de la literatura como hecho artístico y de sociedad en el desarrollo de la cultura humana y específicamente francófona.

Se parte de la premisa de que el conocimiento de una obra de arte es inseparable de la experiencia que se hace de ella. El rol del profesor es el de balizar y acompañar estas lecturas con un sustento teórico, de manera que en un primer momento los estudiantes realicen su propia experiencia como lectores.

Se pondrá énfasis en el conocimiento de los textos literarios en sus aspectos materiales; se buscará desarrollar la capacidad de análisis y de crítica, dotando al alumno de recursos para realizar un estudio textual y comparado entre obras de un mismo periodo, obras de diferentes periodos, obras de autores de diferentes nacionalidades, obras de géneros distintos; se destacará la importancia de la contextualización (¿quién?, ¿dónde?, ¿cuándo?); se hará hincapié en la competencia para elaborar hipótesis de lectura fundadas en los textos y en la bibliografía crítica.

Ayacucho 632 – C.A.B.A. - C1026AAF - e-mail: iesjvg@bue.edu.ar

Secretaría:4372-8286

lunes a viernes de 9:30 a 11:30 – 14:30 a 16:30 – 18:30 a 20:30

Se privilegiará en la enseñanza el modelo de indagación, para lo cual es necesario generar en el grupo un clima de confianza en el que los estudiantes se sientan seguros para poner a prueba hipótesis y arriesgar conjeturas y conclusiones. En este tipo de trabajo, la tarea docente consiste principalmente en la propuesta de recursos, la guía en la búsqueda, la selección, la sistematización y la organización de la información, y la evaluación de las fuentes.

## **Evaluación y promoción**

Para la **promoción sin examen final**, se requerirá el 75% de asistencia a clase, aprobar los trabajos prácticos –informes de lectura– y las exposiciones orales, aprobar con un mínimo de 6 (seis) puntos sobre 10 (diez) cada una de las dos evaluaciones parciales domiciliarias a realizar durante el curso, las cuales podrán ser objeto de un recuperatorio durante la cursada en cuyo caso se considerará, a los efectos del promedio, solamente la nota del recuperatorio.

Para la **promoción con examen final**, se requerirá el 60% de asistencia a clase, aprobar en cantidad y calidad, mediante las evaluaciones que se instrumenten en cada caso, los trabajos prácticos que cada profesor disponga los cuales figurarán en el programa de la materia. Si el alumno cumpliera con la cantidad pero no con la calidad de los trabajos prácticos, podrá presentarse solamente hasta el turno de marzo siguiente para rendir una prueba especial de trabajos prácticos al sólo efecto de acordarle o no el derecho de presentarse a examen final.

Para la **aprobación de la materia para el alumno libre**, el examen constará de dos partes, escrita y oral, siendo la primera de carácter eliminatorio. La parte escrita, a su vez, se desarrollará en dos instancias: la primera consistirá en la entrega de un escrito de un mínimo de una carilla y media acerca de uno o más temas del programa, definidos entre el candidato y la profesora. Tanto en la prueba escrita como en la oral se evaluará la totalidad de los contenidos del programa. Al menos dos meses antes de la fecha del examen bajo la modalidad “libre”, el alumno deberá contactarse con la docente: castellojoubert@gmail.com

## **Correlativas**

**Para cursar/TP aprobados:** Lengua francesa I e Introducción a los estudios socioculturales

**Para cursar/Instancia curricular aprobada:** Taller de oralidad en francés.

Dra. Valeria Castelló-Joubert